

# Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art.

26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## AVVISO RELATIVO AGLI APPALTI AGGIUDICATI

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** [Consip S.p.A. a socio unico](#)

**Indirizzo postale:** [Via Isonzo, 19/E](#)

**Città:** [Roma](#)

**Codice postale:** [00198](#)

**Paese:** [Italia](#)

**Punti di contatto:**

**Telefono:** [06/854491](#)

All'attenzione di:

**Posta elettronica:** [fotocopiatrici16@acquistinretepa.it](mailto:fotocopiatrici16@acquistinretepa.it)

**Fax:** [06/85449288](#)

**Indirizzo(i) internet (se del caso)**

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): [www.mef.gov.it](http://www.mef.gov.it); [www.consip.it](http://www.consip.it); [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it)

Profilo di committente (*URL*):

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="radio"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche          |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale   | <input type="radio"/> Difesa  |
| <input type="radio"/> Autorità regionale o locale  | <input type="radio"/> Ordine pubblico e sicurezza                               |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale   | <input type="radio"/> Ambiente  |
| <input checked="" type="radio"/> Organismo di diritto pubblico   | <input type="radio"/> Affari economici e finanziari                             |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale  | <input type="radio"/> Salute  |
| <input type="radio"/> Altro ( <i>specificare</i> ):  | <input type="radio"/> Abitazioni e assetto territoriale                         |
|  | <input type="radio"/> Protezione sociale  |
|  | <input type="radio"/> Ricreazione, cultura e religione                          |
|  | <input type="radio"/> Istruzione  |
|  | <input checked="" type="radio"/> Altro ( <i>specificare</i> ):                  |
|  | <a href="#">stipula convenzioni per beni e servizi ex art. 26, l. n. 488/99</a> |

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

sì  no

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 L. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 L. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26, L. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58, L. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti.

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi**

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<input type="radio"/> <b>(a) Lavori</b> <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input checked="" type="radio"/> <b>(b) Forniture</b> <input type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input checked="" type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input type="radio"/> <b>(c) Servizi</b> Categoria di servizi N. Nel caso di un appalto per le categorie di servizi 17 - 27 (cfr. l'allegato C), accordo per la pubblicazione del presente avviso <input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna: Intero territorio nazionale, presso le sedi e gli uffici delle Amministrazioni contraenti. Codice NUTS IT	Luogo principale di esecuzione:

**II.1.3) L'avviso riguarda (se del caso)**

la conclusione di un accordo quadro  appalti basati sul sistema dinamico di acquisizione (SDA)

**II.1.4) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

L'appalto ha per oggetto, con riferimento a ciascun Lotto, la stipula di una Convenzione, ai sensi dell'art. 26, L. n. 488/99 e s.m.i., dell'art. 58, L. n. 388/00, per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le P.A., come descritto nella documentazione di gara.

**II.1.5) CPV (vocabolario comune per gli appalti)**

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	30120000	

**II.1.6) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

sì  no

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art.**

**26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**II.2) VALORE FINALE TOTALE DEGLI APPALTI**

<b>II.2.1) Valore finale totale degli appalti</b> <i>(indicare solo in cifre)</i> <i>(Indicare solo il valore totale finale, inclusi tutti gli appalti, i lotti e le opzioni; per le informazioni sugli appalti individuali, compilare la sezione V. Aggiudicazione dell'appalto)</i>	IVA esclusa	IVA compresa	IVA (%)
Valore <b>40225457.03</b> <i>oppure offerta più bassa /offerta più alta</i> <i>presa in considerazione</i>	Moneta <b>EUR</b> Moneta	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> al <input type="radio"/> al

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipo di procedura**

- Aperta
  Negoziata con indizione di gara  
 Ristretta
  Negoziata accelerata  
 Ristretta accelerata
  Negoziata senza indizione di gara  
 Dialogo competitivo

**Giustificazione della procedura negoziata senza bando di gara: compilare l'allegato D**

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** (*contrassegnare le caselle pertinenti*)

- Prezzo più basso  
*oppure*  
 Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1. offerta tecnica	20	6.	
2. offerta economica	80	7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica**

- sì
  no

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice** *(se del caso)*

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

sì  no

**In caso affermativo,** *(completare le caselle corrispondenti):*

Avviso di preinformazione *oppure*  Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU:        del                    (gg/mm/aaaa)

Bando di gara *oppure*  Bando di gara semplificato (SDA)

Numero dell'avviso nella GU:        del                    (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti *(se del caso)*

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 l. n. 488/99 e smi e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (1)**

**APPALTO N.: 1**

**TITOLO: LOTTO n. 1**

**V.1) DATA DI AGGIUDICAZIONE: 15/09/2009 (gg/mm/aaaa)**

**V.2) NUMERO DI OFFERTE RICEVUTE: 2**

**V.3) NOME E INDIRIZZO DELL'OPERATORE ECONOMICO AGGIUDICATARIO**

**Denominazione ufficiale: Olivetti S.p.A.**

**Indirizzo postale: Via Jervis n. 77**

Città: Ivrea (TO)

Codice postale: 10015

Paese: Italia

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet (URL):

**V.4) INFORMAZIONE SUL VALORE DELL'APPALTO (indicare solo in cifre)**

Valore totale inizialmente stimato dell'appalto (se del caso)	IVA esclusa	IVA compresa	IVA (%)
Valore 14263770.50 Moneta EUR	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> al	
<b>Valore finale totale dell'appalto</b> Valore 12943194.50 Moneta EUR	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> al	
oppure offerta più bassa /offerta più alta presa in considerazione Moneta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> al	

**Nel caso di un valore annuale o mensile, indicare: numero di anni oppure numero di mesi**

**V.5) È POSSIBILE CHE IL CONTRATTO VENGA SUBAPPALTATO**

sì  no

**In caso affermativo, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi (indicare solo in cifre):**

Valore esclusa IVA: \_\_\_\_\_ Moneta \_\_\_\_\_ Percentuale: \_\_\_\_\_ % Non noto

**Breve descrizione del valore/della percentuale dell'appalto da subappaltare (se nota)**

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (2)**

**APPALTO N.: 2**

**TITOLO: LOTTO n. 2**

**V.1) DATA DI AGGIUDICAZIONE: 15/09/2009 (gg/mm/aaaa)**

**V.2) NUMERO DI OFFERTE RICEVUTE: 4**

**V.3) NOME E INDIRIZZO DELL'OPERATORE ECONOMICO AGGIUDICATARIO**

**Denominazione ufficiale:** Kyocera Mita Italia S.p.A.

**Indirizzo postale:** Via Verdi n. 89/91

**Città:** Cernusco sul Naviglio (MI)

**Codice postale:** 20063

**Paese:** Italia

**Telefono:**

**Posta elettronica:**

**Fax:**

**Indirizzo internet (URL):**

**V.4) INFORMAZIONE SUL VALORE DELL'APPALTO (indicare solo in cifre)**

Valore totale inizialmente stimato dell'appalto (se del caso)	IVA esclusa	IVA compresa	IVA (%)
Valore 20159480.25 Moneta EUR	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	al
<b>Valore finale totale dell'appalto</b> Valore 15479672.88 Moneta EUR	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	al
oppure offerta più bassa /offerta più alta presa in considerazione Moneta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	al

**Nel caso di un valore annuale o mensile, indicare: numero di anni oppure numero di mesi**

**V.5) È POSSIBILE CHE IL CONTRATTO VENGA SUBAPPALTATO**

sì  no

**In caso affermativo, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi (indicare solo in cifre):**

Valore esclusa IVA: \_\_\_\_\_ Moneta \_\_\_\_\_ Percentuale: \_\_\_\_\_ % Non noto

**Breve descrizione del valore/della percentuale dell'appalto da subappaltare (se nota)**

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (3)**

**APPALTO N.: 3**

**TITOLO: LOTTO n. 3**

**V.1) DATA DI AGGIUDICAZIONE: 15/09/2009 (gg/mm/aaaa)**

**V.2) NUMERO DI OFFERTE RICEVUTE: 4**

**V.3) NOME E INDIRIZZO DELL'OPERATORE ECONOMICO AGGIUDICATARIO**

**Denominazione ufficiale:** Ricoh Italia S.r.l.

**Indirizzo postale:** Via Vittor Pisani n. 6

Città: Milano

Codice postale: 20124

Paese: Italia

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet (URL):

**V.4) INFORMAZIONE SUL VALORE DELL'APPALTO (indicare solo in cifre)**

Valore totale inizialmente stimato dell'appalto (se del caso)	IVA esclusa	IVA compresa	IVA (%)
Valore 5802206.28 Moneta EUR	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> al	
<b>Valore finale totale dell'appalto</b> Valore 3900992.10 Moneta EUR	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> al	
oppure offerta più bassa /offerta più alta presa in considerazione Moneta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> al	

**Nel caso di un valore annuale o mensile, indicare: numero di anni oppure numero di mesi**

**V.5) È POSSIBILE CHE IL CONTRATTO VENGA SUBAPPALTATO**

sì  no

**In caso affermativo, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi (indicare solo in cifre):**

Valore esclusa IVA: \_\_\_\_\_ Moneta \_\_\_\_\_ Percentuale: \_\_\_\_\_ % Non noto

**Breve descrizione del valore/della percentuale dell'appalto da subappaltare (se nota)**



**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art.****26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti****SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI** sì  no**VI.2) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI** (se del caso)**VI.3) PROCEDURE DI RICORSO****VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso****Denominazione ufficiale:** Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, Sez. Roma**Indirizzo postale:** Via Flaminia n. 189

Città: roma

Codice postale: 00196

Paese: Italia

Telefono: 06/328721

Posta elettronica:

Fax: 06/32872310

Indirizzo internet (URL):

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione** (se del caso)**Denominazione ufficiale:****Indirizzo postale:**

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet (URL):

**VI.3.2) Presentazione di ricorso** (compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3)

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

Avverso le mancate aggiudicazioni è proponibile ricorso innanzi al T.A.R. entro 60 giorni dal ricevimento dell'informativa di mancata aggiudicazione ed è proponibile ricorso straordinario avanti il Presidente della Repubblica entro n. 120 giorni.

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art.****26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti****VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso****Denominazione ufficiale:****Indirizzo postale:**

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet (*URL*):**VI.4) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:***18/11/2009 (gg/mm/aaaa)*

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**ALLEGATO C**

**CATEGORIE DI SERVIZI DI CUI ALLA SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

<b>Categoria n. (1)</b>	<b>Oggetto</b>
1	Servizi di manutenzione e riparazione
2	Servizi di trasporto terrestre (2), inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta
3	Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta
4	Trasporto di posta per via terrestre (3) e aerea
5	Servizi di telecomunicazioni
6	Servizi finanziari: a) servizi assicurativi b) servizi bancari e finanziari (4)
7	Servizi informatici ed affini
8	Servizi di ricerca e sviluppo (5)
9	Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili
10	Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica
11	Servizi di consulenza gestionale (6) e affini
12	Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi
13	Servizi pubblicitari
14	Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari
15	Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto
16	Eliminazione di scarichi di fogna e di rifiuti; disinfestazione e servizi analoghi

<b>Category No [7]</b>	<b>Oggetto</b>
17	Servizi alberghieri e di ristorazione
18	Servizi di trasporto per ferrovia
19	Servizi di trasporto per via d'acqua
20	Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti
21	Servizi legali
22	Servizi di collocamento e reperimento di personale (8)
23	Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati
24	Servizi relativi all'istruzione, anche professionale
25	Servizi sanitari e sociali
26	Servizi ricreativi, culturali e sportivi (9)
27	Altri servizi (8, 9)

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art.**

**26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**(1) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE**

(2) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(3) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(4) Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita ed al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali.

Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque procedura finanziaria, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i servizi forniti nel contempo, prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva.

(5) Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficiano esclusivamente le amministrazioni aggiudicatrici per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione di servizi sia interamente retribuita da dette amministrazioni.

(6) Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione.

**(7) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, della lettera d), allegato II B della direttiva 2004/18/CE**

(8) Esclusi i contratti di lavoro.

(9) Esclusi i contratti aventi per oggetto l'acquisto, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi televisivi da parte delle emittenti, e in contratti concernenti il tempo di trasmissione.

**Gara a procedura aperta per la fornitura in noleggio di fotocopiatrici e multifunzione di fascia media e dei servizi connessi per le pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 26 l. n. 488/99 e s.m.i. e dell'art. 58 l. n. 388/00 suddivisa in n. 3 lotti**

**ALLEGATO D**

**AVVISO RELATIVO AGLI APPALTI AGGIUDICATI**

**GIUSTIFICAZIONE DELLA PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA INDIZIONE DI GARA**

Il motivo della scelta della procedura negoziata senza pubblicazione di un bando di gara deve essere conforme alle disposizioni in materia di cui alla direttiva 2004/18/CE.

*(contrassegnare le caselle pertinenti)*

a) Non sono pervenute offerte, o non sono pervenute offerte adeguate, in risposta a:

- una procedura aperta
- una procedura ristretta

b) I prodotti in questione sono fabbricati unicamente a scopo di ricerca, esperimento, studio o sviluppo alle condizioni fissate dalla direttiva *(unicamente per le forniture)*

c) I *lavori/le merci/i servizi* possono essere forniti unicamente da un particolare offerente per motivi:

- tecnici
- artistici
- connessi alla tutela di diritti esclusivi

d) Estrema urgenza determinata da eventi che non potevano essere previsti dall'amministrazione aggiudicatrice e conformemente alle rigorose condizioni fissate dalla direttiva

e) *Lavori/forniture/servizi* complementari sono ordinati conformemente alle rigorose condizioni fissate dalla direttiva

h) Per forniture quotate e acquistate in una borsa di materie prime

i) Per l'acquisto di forniture a condizioni particolarmente vantaggiose:

- da un fornitore che è in fase di liquidazione definitiva della propria attività
- dai curatori o liquidatori di un fallimento, di un accordo con i creditori o di procedure analoghe

j) Tutte le offerte presentate in risposta ad una procedura aperta, ristretta o ad un dialogo competitivo erano irregolari o inaccettabili. Solo le offerte conformi ai criteri di selezione qualitativi sono state incluse nelle negoziazioni.